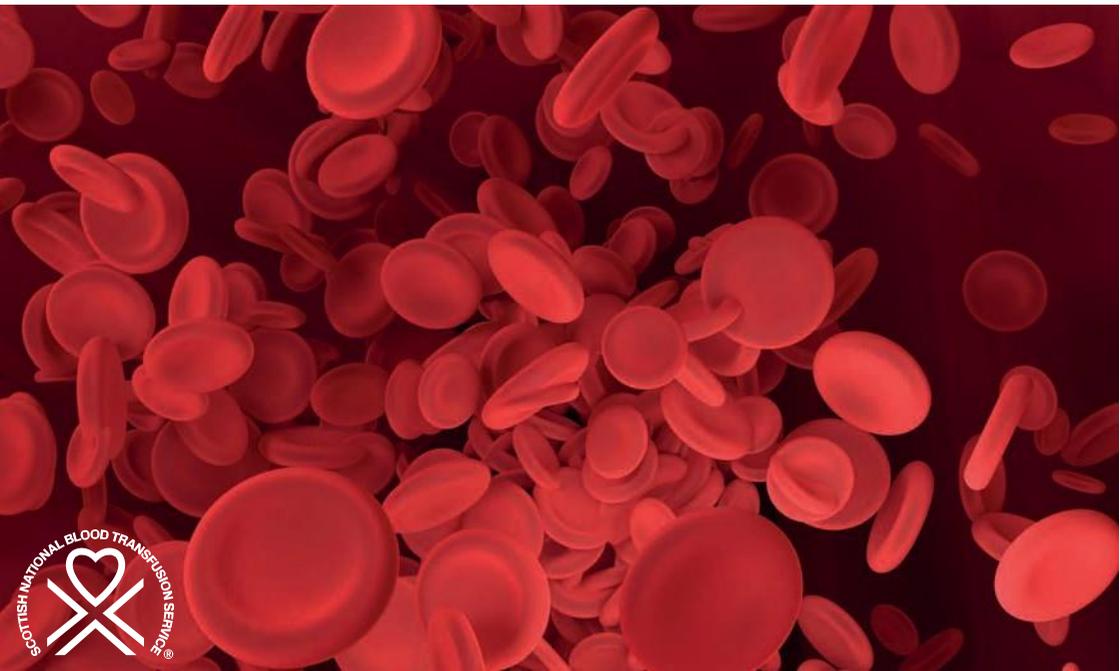


Ricevere una trasfusione di sangue

Informazioni per i pazienti e le loro famiglie, i loro assistenti familiari e tutori

Informazioni importanti per tutti i pazienti che necessitano di una trasfusione di globuli rossi, piastrine o plasma.

Ulteriori informazioni supplementari riguardo i singoli componenti del sangue, specifici gruppi di pazienti e i bambini più piccoli sono accessibili attraverso il proprio centro trasfusionale locale.



Il presente opuscolo spiega il motivo per cui potrebbe esserti consigliata una trasfusione di un componente del sangue come globuli rossi, piastrine o plasma.

Come tutti i trattamenti medici, una trasfusione dovrebbe essere effettuata solo quando è assolutamente necessaria e solo dopo un'attenta valutazione. Il rischio di sottoporsi a una trasfusione sarà valutato rispetto al rischio di non sottoporsi a una trasfusione.

In caso di emergenza, potrebbe non essere possibile discutere tutte le opzioni disponibili in quel momento. Se ciò accade, il tuo medico ti parlerà della trasfusione che hai ricevuto non appena possibile.

Se sei in possesso di un tesserino che dichiara la tua necessità di ricevere sangue di uno specifico tipo o qualora ne fossi a conoscenza dalla tua storia clinica, ti invitiamo a mostrare il tesserino ad un membro dell'equipe che ti assiste al più presto possibile e di chiedere loro di comunicarlo al laboratorio trasfusionale dell'ospedale.

Perché potrei necessitare di una trasfusione di sangue? Il sangue è composto da diverse cellule e sostanze:

- I globuli rossi trasportano ossigeno all'interno dell'organismo; una carenza di globuli rossi sani è chiamata anemia. Una trasfusione di globuli rossi è solitamente effettuata a causa di una carenza di globuli rossi nel sangue, sia perché l'organismo manca di elementi essenziali, sia perché non ne produce a sufficienza, oppure a causa di una perdita di sangue. In alcuni casi l'anemia può essere curata con farmaci come il ferro; in altri casi una trasfusione di sangue può essere la migliore, o l'unica, opzione

- Le piastrine sono cellule del sangue che contribuiscono alla prevenzione delle emorragie e alla coagulazione del sangue. Può essere necessaria una trasfusione di piastrine per aumentarne il numero nel sangue o al fine di sostituire le piastrine che non funzionano correttamente per curare o prevenire un'emorragia.
- Il plasma è il componente liquido del sangue in cui sono trasportate le cellule ematiche all'interno dell'organismo. Potrebbe essere necessaria una trasfusione di plasma per curare o prevenire un'emorragia in caso di carenza di fattori di coagulazione. I componenti del plasma includono il plasma fresco congelato (PFC), che contiene numerosi fattori di coagulazione, e il crioprecipitato, che contiene principalmente un fattore di coagulazione chiamato fibrinogeno.

La maggior parte delle persone possono sopportare una emorragia moderata senza dover ricorrere a una trasfusione di sangue, poiché nel tempo l'organismo produrrà nuove cellule ematiche e plasma per sostituire il sangue perso.

Tuttavia, in caso di emorragie di maggiore entità, una trasfusione di sangue potrebbe essere la soluzione migliore al fine di sostituire il sangue in modo rapido. Gli emocomponenti possono essere usati per sostituire il sangue perso durante gli interventi chirurgici, in seguito ad incidenti o per emergenze durante il parto.



A volte il midollo osseo, che produce le cellule ematiche, non funziona correttamente. Ciò può essere causato da una patologia o da trattamenti come la chemioterapia o la radioterapia. Questa situazione può essere temporanea o a lungo termine. In questo caso un piano di trattamento sarà elaborato al fine di soddisfare i tuoi requisiti specifici.

La trasfusione di sangue è l'unica opzione?

Il tuo medico o l'infermiere ti spiegherà perché hai bisogno di una trasfusione e discuterà i rischi, i benefici e se sono disponibili trattamenti alternativi. È importante capire il motivo per cui è necessaria una trasfusione ed avere l'opportunità di chiedere qualsiasi domanda al riguardo.

Se la tua anemia è dovuta a livelli bassi di ferro nel sangue, l'assunzione di un integratore di ferro potrebbe ridurre la necessità di una trasfusione di sangue. Ti invitiamo a discutere con il tuo medico se questa è un'opzione valida per te.

In quanto adulto hai il diritto di rifiutare una trasfusione di sangue, ma è necessario che tu capisca le conseguenze di tale rifiuto. Alcuni trattamenti medici o interventi non possono essere eseguiti in modo sicuro senza una trasfusione. In caso di bambini e pazienti che hanno difficoltà a comprendere informazioni mediche complesse, l'equipe medica collaborerà con il paziente e le loro famiglie o i loro tutori al fine di prendere decisioni nell'interesse dei pazienti.

Se devi sottoporerti ad un intervento chirurgico potrebbe essere necessaria una trasfusione di sangue, ma potrebbe essere possibile riciclare il proprio sangue durante l'operazione tramite una procedura nota come recupero di sangue intraoperatorio. Chiedi al personale sanitario se questa procedura è disponibile e, qualora lo fosse, se è adatta a te.

Inoltre, i farmaci che contribuiscono a migliorare la coagulazione,

come l'acido tranexamico, possono talvolta essere usati per ridurre la perdita di sangue e conseguentemente la necessità di trasfusioni.

Cosa posso fare prima di un intervento chirurgico per ridurre la necessità di una trasfusione di sangue?

Se è previsto un intervento chirurgico in cui potresti perdere del sangue, dovresti effettuare un controllo per stabilire se soffri di anemia. È possibile che ti venga consigliato di prendere integratori di ferro nelle settimane precedenti l'intervento chirurgico: chiedi al tuo dottore presso l'ambulatorio o al tuo medico di famiglia se è il caso di prenderli. Può anche essere di aiuto assicurarsi di mangiare una quantità sufficiente di alimenti contenenti ferro. Una dieta varia e bilanciata dovrebbe normalmente fornire un adeguato apporto di ferro.

Se assume warfarin o altri anticoagulanti, aspirina o altri agenti antiaggreganti (tutti questi farmaci possono essere denominati "fluidificanti del sangue") consulta il tuo medico per sapere se devi sospenderli prima dell'intervento. L'interruzione di questi farmaci può ridurre la quantità di emorragie, ma può aumentare il tuo rischio di sviluppare altri problemi. Devi consultare il tuo medico prima di sospendere qualsiasi farmaco.

Come mi sarà somministrata la trasfusione di sangue e come mi sentirò?

Una trasfusione è solitamente somministrata mediante un tubicino inserito direttamente in una vena del braccio. In alcuni casi una trasfusione può essere somministrata mediante un catetere venoso centrale, in particolare se te ne è stato inserito uno come parte del trattamento della tua patologia.

Al fine di determinare la giusta quantità di sangue per te, è consigliabile registrare il tuo peso. Può esserti somministrata più di una sacca di sangue come parte del trattamento. La trasfusione di una sacca di globuli rossi può richiedere fino a 4 ore, ma se necessario può essere somministrata in modo sicuro in tempi più brevi. Le trasfusioni di routine di piastrine e plasma richiedono in genere da 30 minuti a 1 ora per ogni sacca.

Rilevazioni come temperatura, frequenza cardiaca e pressione sanguigna saranno registrate prima, durante e dopo la trasfusione e sarai monitorato/a attentamente nel corso della procedura. La maggior parte delle persone non avverte alcuna sensazione insolita durante una trasfusione.



Ci sono diversi controlli in atto per far sì che la trasfusione sia il più sicura possibile. Il personale esegue un'attenta procedura di identificazione al fine di assicurarsi che tu riceva l'emocomponente giusto e sicuro per te.

Prima di una trasfusione di sangue, viene prelevato un campione di sangue al fine di stabilire la compatibilità dei gruppi sanguigni. I tuoi dettagli di identificazione devono essere riportati sulla provetta contenente il campione in tua presenza. Ti sarà chiesto di confermare il tuo nome completo e la tua data di nascita e questi dati saranno confrontati con un braccialetto identificativo (per tutti i pazienti ricoverati) e con il modulo di richiesta del sangue o modulo equivalente. La suddetta procedura di controllo serve a confermare che il campione è prelevato dalla persona giusta.

Indossare un braccialetto identificativo è essenziale per tutti i pazienti che stanno per ricevere una trasfusione di sangue. Appena prima di ricevere il sangue ti sarà chiesto nuovamente il nome completo e la data di nascita. Le suddette informazioni saranno confrontate con il tuo braccialetto identificativo, la sacca di emocomponenti e la prescrizione medica. Informa lo staff se una qualsiasi delle informazioni o caratteri grafici sul tuo braccialetto identificativo non sono corretti.

L'identificazione corretta è cruciale

Non ti sentire a disagio a ricordare al membro dello staff di chiederti le suddette informazioni se non ti sono state chieste.

Reazioni

La maggior parte delle persone non prova sensazioni inusuali durante la trasfusione. Il personale sanitario ti dirà cosa aspettarti. È importante informare un membro dello staff qualora dovessero presentarsi dei sintomi durante o dopo la trasfusione. Alcune reazioni possono presentarsi da ore a giorni dopo una

trasfusione. Reazioni gravi alle trasfusioni di sangue sono molto rare ma, qualora si manifestassero, lo staff è qualificato per riconoscerle e trattarle.

Alcune persone possono avvertire una leggera febbre, brividi, sentire il viso arrossato o sviluppare un'eruzione cutanea, che è solitamente causata da una leggera risposta immunitaria o da un'allergia. Le suddette reazioni sono facilmente trattabili, ad esempio somministrando del paracetamolo o somministrando la trasfusione più lentamente.

Il personale sanitario valuterà inoltre il tuo rischio di accumulo di fluido nel sistema circolatorio, in modo che possano essere prese delle misure per evitarlo. Sarai monitorato per tutta la durata della trasfusione per verificare la presenza di eventuali sintomi di dispnea. Il suddetto sintomo è considerato grave, quindi devi informare un membro dello staff immediatamente qualora avessi difficoltà respiratorie cosicché il trattamento possa essere somministrato al più presto.

Se ti rechi a casa dopo la trasfusione, chiedi al personale sanitario informazioni sui sintomi ai quali prestare attenzione e su chi contattare per assistenza e consulenza qualora sviluppassi qualsiasi sintomo.

Infezione

I componenti del sangue sono donati da volontari sani senza compenso e il rischio che un'unità infetta finisca nella fornitura di sangue del Regno Unito è estremamente basso. I donatori completano un questionario medico ogni volta che donano e le donazioni di sangue sono sottoposte ogni volta a dei test per una gamma di potenziali infezioni, tra cui l'epatite B, C ed E, e l'HIV. Ciò rende molto bassa la possibilità di trasmettere un'infezione ma il rischio non può mai essere del tutto eliminato.

- Il rischio che i test non riescano ad individuare un'unità di

sangue contenente un'infezione virale grave è meno di 1 su un milione (epatite B meno di 1 su 1 milione; HIV ed epatite C meno di 1 su 10 milioni)

- La possibilità di contrarre la variante della malattia di Creutzfeldt-Jakob (vCJD) da una trasfusione è molto bassa; ciò nonostante escludiamo i donatori che potrebbero essere a più alto rischio di vCJD. **Per il suddetto motivo, chiunque abbia ricevuto una trasfusione di sangue o di altro componente ematico dal 1980 non può attualmente donare sangue o componenti ematici**
- I batteri potrebbero contaminare i globuli rossi e gli altri componenti del sangue. Questo potrebbe causare una reazione pericolosa in qualsiasi paziente che riceve le unità contaminate. Ci impegniamo a fondo per evitare che questo accada e i rischi sono ora simili a quelli connessi alle altre infezioni sopracitate.

Complicazioni delle trasfusioni continue

Alcuni pazienti dipendono dalle trasfusioni di sangue per lunghi periodi di tempo. A questa categoria di pazienti appartengono quelli affetti da talassemia, anemia falciforme o depressione del midollo osseo. Le trasfusioni ripetute possono rendere i pazienti più vulnerabili alle complicazioni come sovraccarico di ferro e sviluppo di anticorpi. L'equipe medica può fornirti informazioni sulle modalità con le quali questi rischi possono essere ridotti e su tutti i trattamenti disponibili.

Posso donare il sangue a mio/a figlio/a o ad un mio parente?

No, non puoi, poiché vi sono dei rischi specifici connessi alle trasfusioni di sangue da parte di un parente che rendono tali donazioni maggiormente pericolose rispetto a ricevere sangue da qualcuno con cui non si è imparentati.





Tue preoccupazioni

Il personale sanitario dovrebbe discutere di ogni altro rischio o timori che ti stanno particolarmente a cuore. **Ciò può includere:**

- l'impatto sui tuoi altri problemi di salute,
- l'impatto sulle opzioni di terapeutiche future
- considerazioni di tipo religioso e di altro tipo non connesso alla salute
- paura degli aghi, preoccupazioni riguardo l'essere impressionabili alla vista del sangue o l'aver avuto una brutta esperienza con una trasfusione di sangue in passato
- il personale sanitario ti ha consigliato componenti del sangue speciali sulla base di diversi fattori legati al tuo trattamento o alla tua patologia.

Prima di dare il tuo consenso a ricevere una trasfusione, capisci perché necessiti di una trasfusione di sangue? E conosci le risposte a queste domande?

Quali sono i vantaggi della mia trasfusione?

Quali sono i rischi della mia trasfusione?

Ci sono trattamenti alternativi che posso provare?

Cosa accade se non faccio nulla?

Ti invitiamo a parlare con il personale sanitario riguardo ogni preoccupazione tu possa avere. È importante condividere i tuoi dubbi o le tue preoccupazioni; il personale sanitario non penserà che queste paure siano banali o senza importanza.

Obbligo di trasparenza

I servizi trasfusionali del Regno Unito rispettano la legislazione sull'obbligo di trasparenza. Ciò significa che agiremo in modo aperto e trasparente ove un evento inaspettato o involontario è accaduto che pare avere causato danni o decesso in relazione diretta alla trasfusione. Ti invitiamo a chiedere al personale sanitario per ulteriori informazioni o ad accedere al seguente sito web: **Duty of candour - GOV.UK (www.gov.uk)**

Contattaci

Il presente opuscolo è stato preparato da UK and Ireland Blood Transfusion Network per conto di 4 UK Blood Services. La presente pubblicazione può essere disponibile in stampa a caratteri grandi, braille (solo in inglese), nastro audio e diverse lingue. Contatta **nss.equalitydiversity@nhs.scot** se ti serve questo opuscolo in un formato differente.

Scotland

For reordering

Via PECOS – Item No. NATL-146

N. di riferimento: **NATL146 02**

Data di pubblicazione: **01/07/21**

Data della revisione: **01/07/24**

Valido dal: **01/07/21**

